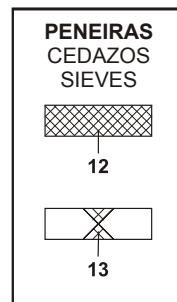
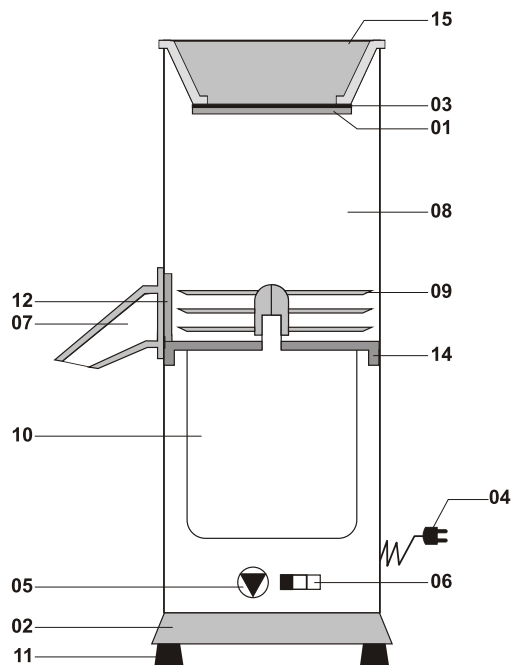


Especificações Técnicas
Especificaciones Técnicas
Technical Specification



Dimensões Dimensiones Dimensions	MP200
Altura Altura Height (mm)	595
Frente Frente Front (mm)	230
Fundo Hondo (base) Back (mm)	310
Peso Peso Weight (kg)	11.0
Motor elétrico, monofásico Motor eléctrico, monofásico Electrical engine, monophase (CV)	½
Voltagem Voltaje Voltage (V)	110/220
Consumo Consumo Power consumption (kw/h)	0.75

Peças da Máquina e Reposição
Piezas de la Máquina y Recambio
Machine Parts

#	Peça Pieza Part name	MP200
01	Anel do topo Anillo superior Top ring	ALF-164
02	Base Base Base	BAS-019
03	Borracha (manta) Protección de goma Rubber	BCH-010
04	Cabo elétrico 3x1,0mmx1,5m Cable eléctrico 3x1,0mmx1,5m Electrical cable 3.0x1.0mmx1.5m	CBE-001
05	Chave elétrica 10A Llave eléctrica 10A Electrical switch 10A	CHE-003
06	Chave seletora voltagem Llave selectora de voltaje Electrical tension switch	CHS-001
07	Coletor Colector Gatherer	CJT-068
08	Gabinete Gabinete Cabinet	GAB-032
09	Lâmina completa Cuchilla Completa Blade (complete)	CJT-100
10	Motor elétrico 1/2 CV Motor eléctrico 1/2 HP Electrical motor 1/2 HP	MTE-004
11	Pé Pié Foot	PEP-001
12	Peneira 1,8mm Cedazo 1.8mm Sieve 1.8mm	PIA-003
13	Peneira 3,0mm Cedazo 3.0mm Sieve 3.0mm	PIA-004
14	Suporte do motor Soporte del motor Support motor	ALF-163
15	Topo Protección superior Top	ETR-016

METVISA

MP200
Moinho de Pão
Molino de Pan
Electric Bread Grinder

INFORMAÇÕES TÉCNICAS | USO E INSTALAÇÃO
INFORMACIONES TÉCNICAS | USO E INSTALACIÓN
TECHNICAL INFORMATION | USE AND INSTALLATION

IMPORTANTE!

Antes de colocar sua máquina em funcionamento, leia com atenção todas essas informações e orientações. Dessa forma você terá conhecimentos básicos e fará bom uso e conservação de sua máquina.

INSTALAÇÃO E CUIDADOS COM A PARTE ELÉTRICA

1. Verifique se a tensão de alimentação da rede elétrica é a mesma da máquina. 110 V ou 220 V. Caso haja necessidade de ajustar a tensão da máquina, utilize a chave seletora de voltagem (06) colocada embaixo da base (05).

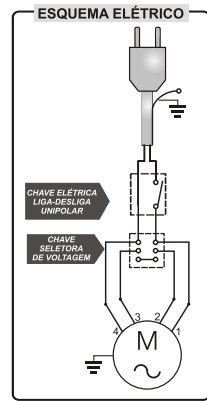
2. Nunca conserte ou mexa na sua máquina com ela em funcionamento. Para isso, desligue-a da tomada elétrica. Tome todos os cuidados para evitar acidentes. Para sua segurança, instale fio-terra, que neste caso não deverá ter a bitola menor que a do cabo elétrico da máquina.

UTILIDADE E MODO DE USO

1. Triturar pão, transformando-o em farinha.

2. Caso haja necessidade de obter uma granula de farinha mais fina ou mais grossa, escolha a peneira adequada (12/13). Sua máquina está acompanhada com dois tipos de peneiras:

- Peneira 1,8 mm (12);
- Peneira 3,0 mm (13).



SEGURANÇA E CUIDADOS ESPECIAIS

1. No final de cada dia de trabalho, faça uma limpeza geral em sua máquina normalmente. Se necessitar, retire o topo (15) para uma completa limpeza.

2. Jamais em hipótese alguma, coloque suas mãos abaixo da manta de borracha (03) quando estiver operando com sua máquina, pois o contato de suas mãos com as lâminas provocará graves acidentes.

3. Sua máquina foi construída com materiais de primeira linha, por isso use-a corretamente e terá grande satisfação. Não processe produtos duvidosos ao bom funcionamento da mesma.

CONSERVAÇÃO E MANUTENÇÃO

1. Mantenha sempre limpa e faça manutenção em sua máquina, isso a conservará e seu funcionamento será bem melhor, aumentando sua vida útil.

2. A plaqueta de identificação fixada na máquina contém dados específicos como tipo, número e ano de fabricação da máquina, que deverão ser indicados quando do pedido de peças para conserto.

3. MANTENHA ESTE FOLHETO TÉCNICO PARA A COMPRA CORRETA DE PEÇAS DE REPOSIÇÃO. ESTE FOLHETO CONTÉM A REFERÊNCIA CORRETA DAS PEÇAS DE SEU EQUIPAMENTO. A COMPRA DO

COMPONENTE CORRETO ATRAVÉS DO CÓDIGO DA PEÇA É DE RESPONSABILIDADE DO CLIENTE.

Consulte-nos caso necessite. Estaremos à disposição para fornecer todas as informações necessárias e orientar da melhor maneira possível. Não se esqueça: sua máquina será eficiente se você usá-la corretamente.

As informações apresentadas neste folheto de instruções poderão ser modificadas sem aviso prévio, sempre que necessário.

IMPORTANTE!

Antes de poner su maquina en funcionamiento, lea con atención todas estas informaciones y orientaciones. De esta forma Ud. obtendrá conocimientos básicos, hará un buen uso y conservación de su maquina.

INSTALACIÓN Y CUIDADOS CON LA PARTE ELÉCTRICA

1. Verificar si la tensión de la red eléctrica es la misma de la maquina. Si hubiera necesidad de ajustar la tensión, utilice la llave selectora de voltaje (06) ubicada al lado de la llave eléctrica que conecta y desconecta (05). Conectar la maquina a una red eléctrica con tensión equivocada, provocará que el motor se quemé.

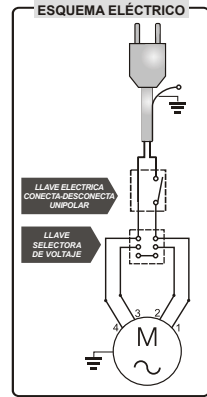
2. Nunca reparar o ajustar su maquina con ella en funcionamiento. Para eso, desenchufarla de la toma eléctrica. Tome todos los cuidados para evitar accidentes. En caso de choque eléctrico provocado por la maquina, instale cable tierra que, en este caso, no deberá tener diametro inferior al del cable de la maquina.

UTILIDAD Y MODO DE USO

1. Triturar pan seco, transformandolo en harina.

2. Para el caso que se requiera una harina más finita o mas gruesa, elija el cedazo adecuado (12-13). Su maquina está acompañada de dos tipos de cedazo:

- Cedazo 1,8mm (12);



- Cedazo 3,0mm (13).

SEGURIDAD Y CUIDADOS ESPECIALES

1. Al final de cada día de trabajo limpie normalmente su maquina. Si necesario, retire la protección superior (15) para una completa limpieza.

2. Jamás, en hipótesis alguna, ponga sus manos debajo de la protección de goma(03) cuando estuviera operando con su maquina, pues el contacto de sus manos con las cuchillas, provocará graves accidentes.

3. Su maquina ha sido contruida con materiales de primeira linea; por ello usela correctamente y tendrá gran satisfacción.

CONSERVACIÓN Y MANTENIMIENTO

1. Mantenga siempre limpia y haga mantenimiento en su maquina; eso la conservará y su funcionamiento será óptimo, aumentando su vida util.

2. La placa de identificación de esta mquina contiene datos especificos como: tipo, número y año de fabricación de la maquina, que deberán ser indicados cuando haga su solicitud de requestos.

3. MANTENGA EL PROSPECTO TECNICO PARA ORDENAR LAS PIEZAS DE REPUESTOS. ESE PROSPECTO

CONTIENE LA REFERENCIA CORRECTA DE LAS PIEZAS DE SU EQUIPO. LA COMPRA DE LA PIEZA ES UNA RESPONSABILIDAD DEL CLIENTE.

Consultenos. Estaremos a su entera disposición para suministrarle toda la información necesaria y orientarle de la mejor forma posible. No olvide: su maquina será eficiente siempre y cuando sea utilizada correctamente.

Las informaciones presentadas en este folleto de instrucciones podrán ser modificadas sin previo aviso.

READ THIS!

Before you put your machine in activity, read carefully all the information and orientations. Doing this you will get basic knowledge, will know how to better use it, and will maintain it in better conditions of use.

INSTALLATION AND ATTENTION TO THE ELECTRICAL SYSTEM

1. Make sure that the feeding strain of the electrical supply corresponds to the one of the machine. 110V or 220V. In case you need to adjust the tension of the machine, utilize the selecting voltage key (11) located beside the electrical on/off key. (05)

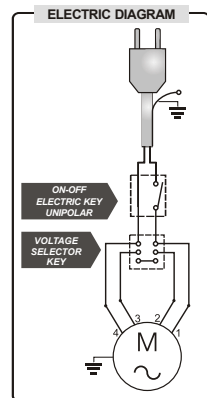
2. Keep the machine off whenever you need to repair or adjust something in it. If so, plug it off. Do your best to avoid any kind of accident. Take safe measures like installing the dead wire, whose gauge should not be smaller than the one of the electrical cable of the machine.

USE AND UTILITY

1. Mince bread, until floured.

2. In case you need a kind of thicker or softer flour, take the fittest sieve. (12-13)Your bread mincer comes with two kinds of sives:

- Sieve. 1,8mm (12);
- Sieve. 3,0mm (13).



SECURITY AND SPECIAL CARES

1. Every day before the end of a workday, make a full cleaning in your machine. If it needs, take out the upper for a full cleaning.

2. On no account put your hands under the rubber (03) when the machine is o, or the contact of your hands with the blades can cause serious accidents.

3. This machine was built with first class material, therefore, the correct use of it will make you feel pleased with it. Put only qualified products, then your machine will work better.

PRESERVATION AND MAINTENANCE

1. It is of a basic importance to keep your machine always cleaned and checked, this will keep it well-preserved and in better condition to work, making its lifetime grow.

2. The identification plate fixed on the machine has information like those ones: kind, number and manufacturing year of the machine, that must be available when of reposition are requested.

3. KEEP THIS TECHNICAL GUIDE TO BUY THE SPARE PARTS OF YOUR EQUIPMENT. IT CONTAINS THE RIGHT CODE FOR SPARE PARTS OF YOUR EQUIPMENT. THE ORDER OF THE CORRECT SPARE PART IS A CLIENT'S RESPONSABILITY.

Contact us anytime you need. We will be on your service to inform you and orient you the best form we can. Bear always in mind: Your machine will be as efficient as much you take care of it!

The information presented in this folder can be modified without previous warning.